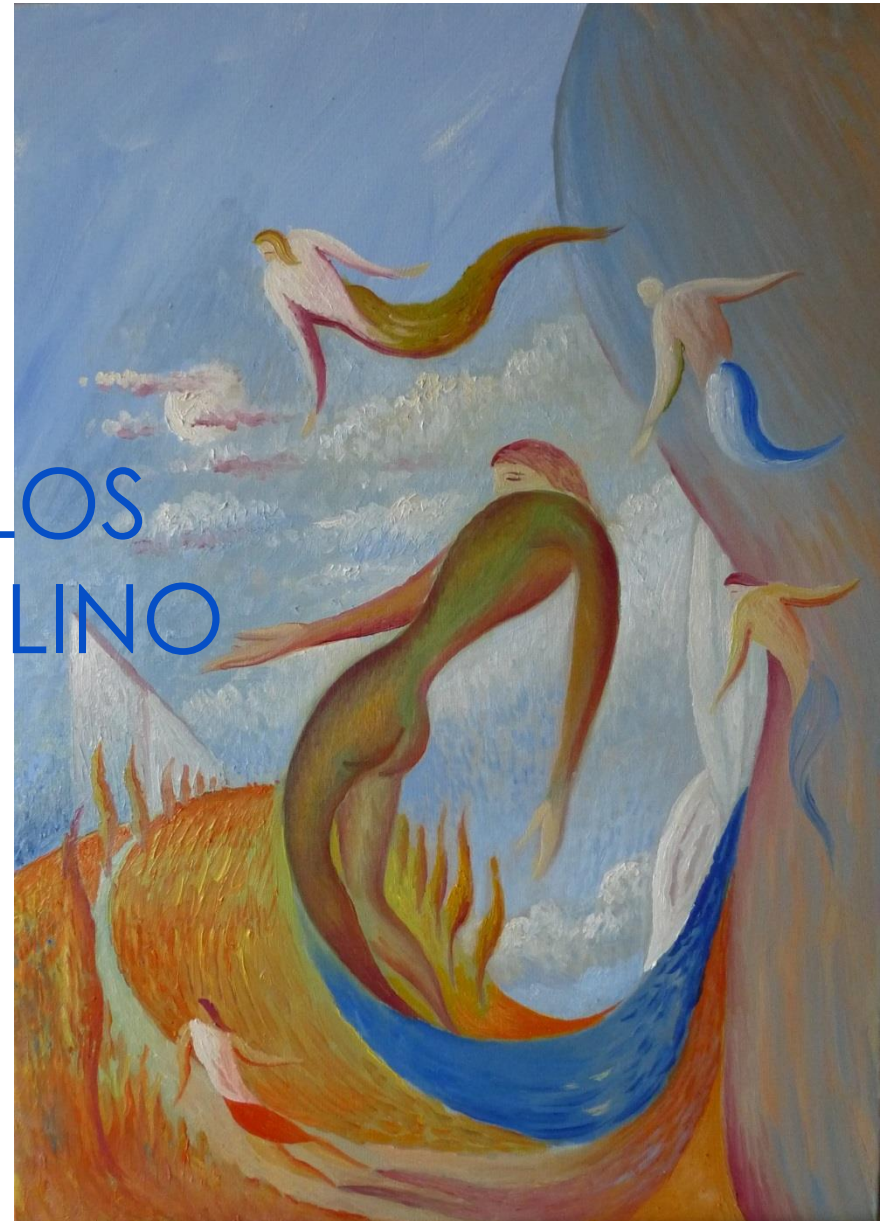




ATENEO DE MADRID
SALA PRADO
Calle Prado 19, Madrid

CARLOS AQUILINO





Sobrevolando un poema, 2016
óleo s/lienzo 33,5 x 33,5 cm

CARLOS AQUILINO

Levitando en el paisaje



ATENEO DE MADRID
SALA PRADO
Calle Prado 19, Madrid

Septiembre 16 - 30, 2016



La sonrisa del paisaje, 2016 - óleo s/lienzo 46 x 33 cm

FANTASTICAL ECSTATIC

by Phillip Ward for Carlos Aquilino, June 2016

Poetry, pure poetry is the first impression one may have upon viewing the fantastical paintings by Carlos Aquilino. Ecstatically so. At first glance, floating graceful figures move about the sky and undefined space, across surrealistic curved landscapes that only Aquilino can provide the viewer, and you too become swept away by their mysterious voluptuousness. Innately, you immediately take flight and become one with the scenario and sensually move through corridors, portals of passion and action, as though mercurial enlightenment has taken root into one's subconscious. It is spontaneous, this gliding into interconnected images and thoughts gathered in pastoral yet visually warped distorted vistas filled with buildings and undefined structures peppered with colorful flora. The fluidity of humanlike characters and angelic protectors fly across the terrain, taking you along for the journey of happiness and love, where sky become water and vice versa, linking every element in sensual action and exaltation.

Love and happiness are the true messages presented in Carlos Aquilino's art, whether it is his black-n-white or colored line drawings or his sculpture and even his paintings. Moreover, his use of color melds everything into one total mystical experience. In essence, and unexpected nod, Aquilino's paintings are true expressions of what Aldous Huxley would say are true "doors of perception".

Aquilino has a lovely and unique style in the execution of his art. Each painting is like a transcendent portrait into a parallel reality where the subjects are reminiscent of wingless angels as seen under a gentle lens of an ethereal microscope. They are protozoan like with unseen wisps of painted energy in their wake. Also, one gets the sense that they will float across the cosmic lens at any moment giving us a sweet amnesia about the brushstrokes frozen in time. It is through the instantaneous thawing of the boundary between mutable and immutable that this work creates a portal in time where we too become unfrozen. Embrace these portals of active passion where water and sky, levitating angelic and human forms, and poetic phraseology of color live.

Phillip Ward is a poet & artist based in NYC

LO EXTÁTICO FANTÁSTICO

De Phillip Ward para Carlos Aquilino, junio de 2016

Poesía, pura poesía es la primera impresión que uno se lleva al contemplar las pinturas fantásticas de Carlos Aquilino. A primera vista, unas etéreas figuras se mueven con gracia por un cielo y un espacio indefinido a través de ondulantes paisajes surrealistas que sólo Aquilino puede ofrecer al espectador quien se siente arrastrado por su misteriosa voluptuosidad. Uno vuela instintivamente, y se integra en el escenario. Se desliza con sensualidad a través de corredores, de portales de pasión y acción, como si una iluminación mercúrica hubiera echado raíces en el subconsciente. Es un deslizamiento espontáneo entre las imágenes interconectadas y los pensamientos que se encuentran en estas visiones pastorales, visualmente retorcidas y distorsionadas, salpicadas de una flora colorista. La fluidez de personajes humanos semejantes a ángeles de la guarda sobrevuela el terreno, transportándote al viaje de la felicidad y el amor, donde el cielo se licúa conectando los elementos en sensual actividad y exaltación.

El amor y la felicidad son los auténticos mensajes presentes en el arte de Carlos Aquilino, en sus dibujos en blanco y negro o en color, en su escultura o incluso en su pintura. Es más, su uso del color funde todo en una experiencia mística total. En esencia, y con un guiño inesperado, los cuadros de Aquilino son auténticas expresiones de lo que Aldous Huxley llamaría las verdaderas "puertas de la percepción".

Aquilino tiene un estilo bello y único en la ejecución de su arte. Cada cuadro es como un retrato trascendente en una realidad paralela donde los sujetos son reminiscentes de ángeles sin alas, tal y como se verían bajo la amable lente de un microscopio etéreo. Son protozoarios como las briznas invisibles de la energía pintada en su despertar. Por otra parte, uno tiene la sensación de que en cualquier momento van a flotar a través de la lente microscópica, provocando una dulce amnesia frente a los brochazos congelados en el tiempo. En el instante en el que se funde el límite entre lo mutable y lo inmutable es cuando su obra crea un portal en el tiempo en el que también nosotros nos transformamos y quedamos congelados. Abrazamos estos portales a una activa pasión donde habitan el agua y el cielo —levitando en formas angélicas y humanas— junto al lenguaje poético del color.

Traducción: Maya García de Vinuesa.
Profesora de lenguas modernas. UAH. Madrid



Las casas del río, 2016 - óleo s/lienzo 35 x 24 cm



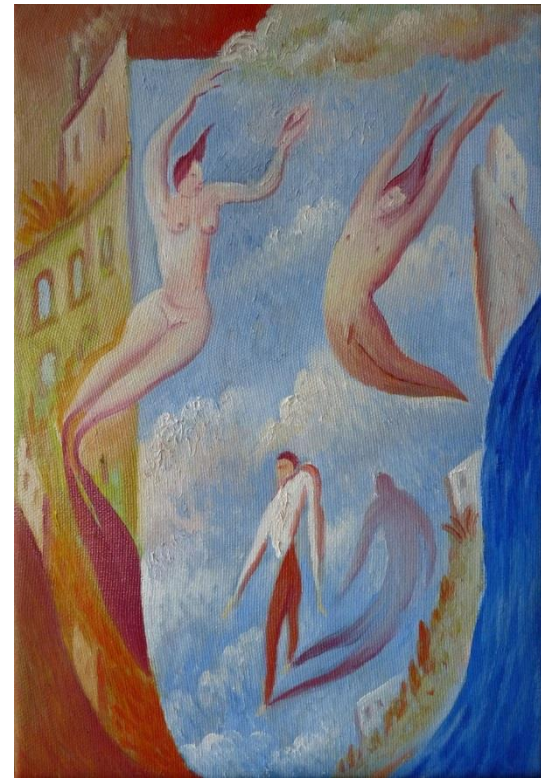
Libro de viajes, 2016 - óleo s/lienzo 35 x 24 cm



Remontando el vuelo, 2016 - óleo s/lienzo 40 x 40 cm



Selfi, 2015 - óleo s/lienzo 64,5 x 53 cm



El paseo del soñador, 2016 - óleo s/lienzo 35 x 24 cm



Volando pensamientos, 2016 - óleo s/lienzo 65 x 46 cm



El agua de tu jardín, 2016 - óleo s/lienzo 65 x 46 cm

Carlos Aquilino was born and lives in Madrid, Spain, and is where he continues to work to create snapshots of fantastical scenes where figures and color intertwine and morph into their environment and where subject and surrounding become one. His exploration of natural forms, often in zoom-like fashion, pulls together every possible element of style and size, even unnatural monstrous overstatements that become compositions of breathless surrealist embroidery. Aquilino is a self-taught artist who has built his artistic personality via his open embrace of multicultural experiences throughout his life and artistic career.

In 1975, Carlos Aquilino started his career with his first exhibition in Las Palmas, Spain, and with his illustrations for the book of poetry titled *Máscaras, Palabras y Poderes*. After winning the Painting Prize of the City of Madrid in 1977, which led him to *Academia de España* in Rome, Italy, his success continued with the Grand Medal of Sculpture at the Anzio International Art Competition in Rome. Since then, Aquilino has continued to travel the globe to refine his artistic craft, in such places as Austria, China, France, Greece, Hungary, Romania, Turkey, and across various cities in the United States.

Aquilino's long and varied career in art is testament to his commitment of engaging the public with the message of happiness through art. And to quote writer Jill Smith, "Employing his keen and compulsive observation of the world around him, he finds inspiration in every aspect of his daily life. Through his unflinching gaze, he captures life's deeper truths, gleaned through a lifetime of experience and travel. Instinctive and intuitive, Aquilino is fanatical about his art, working constantly. Always marching to the beat of his own drum, he is not concerned by the ebbs and flows of trends and fashions; rather, he is perpetually true to his own spirit."

Texto: Phillip Ward. Poet & artist based in NYC

Carlos Aquilino nació y vive en Madrid, España, donde continúa trabajando para crear instantáneas de escenas fantásticas en las que las figuras y el color se entremezclan y adquieren la forma de su entorno, y el sujeto y lo que le rodea se funden. Su exploración de formas naturales, a menudo en forma de zoom, une todos los elementos posibles de estilo y tamaño, incluso exageraciones monstruosas fuera de lo natural, y los transforma en composiciones de un trepidante bordado surrealista. Aquilino es un artista autodidacta que ha construido su personalidad artística con un abrazo abierto a las experiencias multiculturales de su vida y de su carrera artística.

Carlos Aquilino comenzó su carrera en 1975 con su primera exposición en Las Palmas, España, y con sus ilustraciones para el poemario titulado *Máscaras, Palabras y Poderes*. Después de ganar el Premio de Pintura de la Ciudad de Madrid en 1977, que le llevó a la Academia de España en Roma, Italia, su éxito continuó con la Gran Medalla de Escultura del Concurso Internacional de Arte Anzio en Roma. Desde entonces, Aquilino ha continuado viajando por el mundo para refinar su destreza artística, en lugares como Austria, China, Francia, Grecia, Hungría, Rumanía, Turquía y en varias ciudades de Estados Unidos.

La larga y variada carrera de Aquilino en el arte es el testamento de su compromiso de involucrar al público en el mensaje de la felicidad a través del arte. Y por citar a la escritora Jill Smith, "al utilizar su profunda y compulsiva observación del mundo a su alrededor, encuentra inspiración en cada aspecto de su vida cotidiana. A través de su mirada resuelta, capta las verdades más profundas de la existencia, cosechadas a través de una vida de experiencia y de viajes. Instintivo e intuitivo, Aquilino es un fanático de su propio arte, en el que trabaja constantemente. Siempre al son de su propio tambor, no le preocupa el ir y venir de modas y tendencias; por el contrario, es perpetuamente fiel a su propio espíritu".

Traducción: Maya García de Vinuesa.
Profesora de lenguas modernas. UAH. Madrid

SELECCIÓN DE EXPOSICIONES INDIVIDUALES

- 2016, *Levitando en el paisaje*. Sala El Prado. Ateneo de Madrid. (**)
- 2014, *Spinning Color*. ARTIFACT NYC. New York, USA. (*)
- 2011, Galería Angeles Penche. Madrid. España. (*)
- 2010, Broadway Gallery NYC. New York, NY. USA. (*)
- 2009, Sala Santa Catalina. Ateneo de Madrid. Madrid. España. (*)
- 2006, Arco de Santa María. Burgos. España.
- 2005, Titanium Gallery. Atenas. Grecia.
Sala Spiral. Olite. Navarra. España.
Galería IX. Budapest. Hungría.
- 2003, *Carlos Aquilino 1985 - 2002*. Casa de Vacas. Madrid. España. (*)
- 2002, Galería Iris. Barcelona. España.
- 2001, Galería Nájera. Madrid. España. (*)
- 2000, Galería Superarte. A Coruña. España.
SNJ. Asociación Cultural Hispano-Japonesa. Madrid. España.
- 1996, Sala del Palacio Provincial. Málaga. España. (*)
- 1991, Galería Amargord. Madrid. España. (*)
- 1988, Centro Cultural Alberto Sánchez. Madrid. España.
- 1987, Galería Seiquer. Madrid. España.
Sala Santa Catalina. Ateneo de Madrid. España.
- 1984, Galería Seiquer. Madrid. España.
- 1983, The Camp Gallery. VCCA. Sweet Briar. Virginia. USA.
- 1981, Galería Seiquer. Madrid. España.
Galería Piquío. Santander. España.
- 1975, Galería Yles. Las Palmas de Gran Canaria. España. (*)

SELECCIÓN DE EXPOSICIONES COLECTIVAS RECIENTES

- 2016, 1ª Triennale di Verona. PalaExpo. Verona. Italia. (*)
VIDAS TRANS. El Foro de Pozuelo en Casa de Vacas. Madrid.
- 2015, *18 x 8: From Point A to Point B and Back again...* Point B Worklodge,
Williamsburg, Brooklyn, New York. USA. (**)
Year Round Salon. Ward Nasse Gallery. NYC. USA.
X Aniversario Galería Marietta Negueruela. Palencia. España.
GARBO, DIETRICH...Y KATHARINE HEPBURN. El Foro de Pozuelo.
Madrid. España.
Iniciación al coleccionismo. Galería Arte Mayor 44. Palencia.
España.
Digital Display See | Me. Carrousel du Louvre. Paris. Francia.
365@Stour Space. Postcardwall by Sophie Hill. Stour Space.
Hackney Wick, Londres. UK.
- 2014, *Contemporary visions*. Multiverso spazio, DayOne. Florencia. Italia. (*)
Grand Opening Gala. Artblend Art Gallery. Fort Lauderdale. Florida.
USA.
Gloria Fuertes: alegría y poesía. El Foro de Pozuelo. Madrid. España.
SeeMe Times Square Takesover! Times Square Billboards. NYC. USA.
- 2013, 1ª Biennale Internazionale di Arte di Palermo. Civic Museum of
Contemporary Art Giuseppe Sciortino di Monreale. Palermo. Italia. (*)
Summer Group Show. Artifact gallery. NYC. USA.
The Story of the Creative, a digital show. See | Me Gallery. NYC. USA.
SCOPE Miami 2013, a digital group show. See | Me gallery. Miami.
USA.

* catálogo impreso
** catálogo digital



Celebración, 2016 - óleo s/lienzo 24 x 35 cm

Textos: Phillip Ward
Traducción: Maya García de Vinuesa
Fotos: Carlos Aquilino
Coordinación: Blanca González López

carlos.aquilino@gmail.com

www.carlosaquilino.com

